



# Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
11 March 2024  
Russian  
Original: English

## Комитет по правам ребенка

### Заключительные замечания по объединенным третьему–шестому периодическим докладам Южной Африки\*

#### I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные третий-шестой периодические доклады Южной Африки<sup>1</sup> на своих 2772-м и 2773-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 24 и 25 января 2024 года, и на своем 2786-м заседании, состоявшемся 2 февраля 2024 года, принял настоящие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление объединенных третьего–шестого периодических докладов государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов<sup>3</sup>, что позволило лучше понять ситуацию с правами детей в государстве-участнике<sup>4</sup>. Комитет выражает признательность за состоявшийся конструктивный диалог с многопрофильной делегацией государства-участника.

#### II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в различных областях, включая принятие Закона о поправках к Закону о правосудии в отношении детей в 2019 году, Закона об инициировании в соответствии с обычаями в 2021 году, Закона о поправках к уголовному законодательству (сексуальные преступления и связанные с ними вопросы), Закона о поправках к Закону о домашнем насилии в 2022 году и Закона о поправках к Закону о детях 17 в 2022 году, а также утверждение Национальной политики в области ухода за детьми и их защиты в 2019 году и других институциональных и политических мер, касающихся прав детей, со времени проведения последнего обзора по нему.

#### III. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

4. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех прав, закрепленных в Конвенции, и подчеркивает важность всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации, касающиеся

\* Приняты Комитетом на его девяносто пятой сессии (15 января — 2 февраля 2024 года).

<sup>1</sup> [CRC/C/ZAF/3-6](#).

<sup>2</sup> См. [CRC/C/SR.2772](#) и [2773](#).

<sup>3</sup> [CRC/C/ZAF/RQ/3-6](#).

<sup>4</sup> Термин «дети» охватывает всех, кому еще не исполнилось 18 лет, включая подростков.



следующих областей, в отношении которых необходимо принять срочные меры: недискриминация (пункт 17), телесные наказания (пункт 24), жестокое обращение и оставление без внимания, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства (пункт 26), дети с инвалидностью (пункт 33), охрана здоровья (пункт 35) и образование (пункт 41).

5. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить осуществление прав детей в соответствии с Конвенцией, Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить значимое участие детей в разработке и осуществлении политики и программ, направленных на достижение всех 17 Целей в области устойчивого развития в той мере, в какой они касаются детей.

## **A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 б))**

### **Законодательство**

6. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для осуществления своего законодательства в соответствии с Конвенцией и Факультативными протоколами к ней, в частности ускорить принятие второй части законопроекта о внесении поправок в Закон о детях и обеспечить наличие достаточных и адекватных людских, технических и финансовых ресурсов для осуществления законодательства, предусматривающего права детей.

### **Комплексная политика и стратегия**

7. Комитет рекомендует государству-участнику приступить к разработке новых Среднесрочных стратегических рамок на 2024–2029 годы, в которых дети рассматриваются в качестве национального приоритета, и обеспечить, чтобы в Национальном плане действий в интересах детей на 2024–2029 годы были определены четкие действия, цели и показатели, увязанные со Среднесрочными стратегическими рамками и другими секторальными планами, и чтобы обязанности по осуществлению Национального плана действий в интересах детей были четко определены и подкреплены достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами.

### **Координация**

8. Комитет рекомендует государству-участнику осуществить перевод Управления по правам ребенка в ведение президента в качестве постоянного органа с четким мандатом и достаточными полномочиями для координации всей деятельности, связанной с осуществлением Конвенции на межсекторальном, национальном, региональном и местном уровнях, и предоставить ему необходимые людские, технические и финансовые ресурсы для его эффективной работы.

### **Выделение ресурсов**

9. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 19 (2016) о государственных бюджетных ассигнованиях для осуществления прав детей и отмечая задачу 16.5 Целей в области устойчивого развития, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>5</sup> и рекомендует государству-участнику:

а) провести всестороннюю оценку бюджетных потребностей детей и выделить адекватные бюджетные ресурсы в соответствии со статьей 4

<sup>5</sup> CRC/C/ZAF/CO/2, п. 12.

Конвенции для осуществления прав детей, в частности в социальных секторах, и обеспечить, чтобы сектора, имеющие отношение к правам детей, не пострадали от инфляции, сокращения бюджета или неблагоприятных экономических условий;

б) обеспечить прозрачное и основанное на участии составление бюджета в отношении государственных расходов, в частности различных социальных грантов, ориентированных на детей, посредством общественного диалога и мер по искоренению коррупции для обеспечения надлежащей подотчетности местных органов власти;

с) осуществить соответствующие результаты в контексте Структуры планирования, составления бюджета, мониторинга, оценки и аудита с учетом гендерных аспектов и Доклада о составлении бюджета с учетом интересов детей в рамках бюджетного процесса.

#### Сбор данных

10. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять надежную методологию, такую как многоиндикаторные кластерные обследования Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), для мониторинга реализации прав детей, а также для информирования о планировании, мониторинге и выделении ресурсов для Национального плана действий в интересах детей;

б) оперативно усовершенствовать систему сбора данных и обеспечить, чтобы собираемые данные о правах детей охватывали все области Конвенции и Факультативных протоколов к ней, с разбивкой по возрасту, полу, инвалидности, географическому положению, этническому и национальному происхождению и социально-экономическому положению, с тем чтобы облегчить анализ положения детей, особенно детей-жертв преступлений, детей с инвалидностью и детей в ситуациях улицы;

с) обеспечить регулярный сбор статистических данных и показателей, которые касаются прав детей, и обмен ими между соответствующими министерствами, провинциальными и местными органами власти, а также гражданским обществом, и использовать их для разработки, мониторинга и оценки политики, программ и проектов в целях эффективного осуществления Конвенции;

д) продолжать техническое сотрудничество со специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ.

#### Доступ к правосудию и средствам правовой защиты

11. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы все дети имели доступ к конфиденциальным, дружественным к ребенку и независимым механизмам обжалования в любых обстоятельствах для сообщения о нарушениях их прав, и повысить осведомленность детей об их праве подать жалобу в рамках существующих механизмов;

б) обеспечить всем детям необходимую социальную и юридическую поддержку для реализации этого права.

#### Независимый мониторинг

12. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) увеличить ресурсы в распоряжении Южно-Африканской комиссии по правам человека, чтобы она могла эффективно и независимо выполнять свою

роль и мандат в области поощрения, защиты и реализации прав детей, а также получать, расследовать и рассматривать жалобы, поданные детьми в связи с нарушением их прав;

b) укрепить отдел по правам детей Южно-Африканской комиссии по правам человека и поручить ему назначить национального уполномоченного по правам ребенка, который будет оказывать поддержку всем девяти провинциям, чтобы те последовали его примеру.

**Распространение информации, повышение осведомленности и подготовка кадров**

13. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить проведение скоординированных, последовательных и систематических программ повышения осведомленности, включая соответствующие кампании, в сотрудничестве с организациями гражданского общества, с тем чтобы положения Конвенции и Факультативных протоколов к ней были хорошо известны широкой общественности, в том числе родителям и самим детям;

b) обеспечить наличие Конвенции, Факультативных протоколов и настоящих заключительных замечаний на всех официальных языках страны, в том числе в версиях, удобных для детей, и в доступных форматах для детей с инвалидностью;

c) обеспечить, чтобы все специалисты, работающие с детьми и в их интересах, в частности социальные работники, сотрудники правоохранительных органов, работники здравоохранения и психиатрической службы, сотрудники, занимающиеся вопросами иммиграции и предоставления убежища, специалисты и сотрудники, работающие во всех сферах альтернативного ухода, а также в других секторах, проходили обязательную подготовку по вопросам прав ребенка в соответствии с Конвенцией и национальным законодательством;

d) повышать осведомленность средств массовой информации о правах ребенка, в том числе с помощью программ обучения для представителей СМИ.

**Сотрудничество с гражданским обществом**

14. Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>6</sup> государству-участнику систематически привлекать общины, а также гражданское общество, включая неправительственные и детские организации, к планированию, осуществлению, мониторингу и оценке политики, планов и программ, касающихся прав детей.

**Права детей и предпринимательский сектор**

15. Отмечая наличие различных нормативных актов, регулирующих деловую практику в целях защиты детей, Комитет напоминает о своем замечании общего порядка № 16 (2013) об обязательствах государств, касающихся воздействия предпринимательской деятельности на права детей, а также о Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, одобренных Советом по правам человека в 2011 году, и рекомендует государству-участнику обеспечить соблюдение предпринимательским сектором международных и национальных стандартов в области прав человека, трудовых, экологических и других норм, особенно в отношении прав детей. В частности, он рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить эффективное соблюдение компаниями, особенно добывающих отраслей, международных и национальных стандартов в области охраны окружающей среды и здоровья, а также эффективный мониторинг

<sup>6</sup> Там же, п. 18.

соблюдения этих стандартов и применение надлежащих санкций и средств правовой защиты в случае нарушений;

б) требовать от компаний проведения оценок, консультаций и полного раскрытия общественности информации о последствиях их предпринимательской деятельности для окружающей среды, здоровья людей и прав детей, а также об их планах по устранению таких последствий.

## **В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)**

### **Недискриминация**

16. Комитет отмечает законодательные и политические меры государства-участника, касающиеся недискриминации в отношении детей, такие как Протокол о предупреждении, ликвидации и регулировании несправедливой дискриминации в школах, Межсекторальная национальная стратегия вмешательства для сектора лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов и Национальный план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Однако он по-прежнему обеспокоен тем, что дети подвергаются дискриминации с точки зрения равного и полного доступа к основным услугам по защите, образованию и здравоохранению, а также к инфраструктуре и с точки зрения уровня их жизни на основе преобладающих социальных норм, расы, языка, социального и экономического статуса и географии, при этом дети, живущие в сельских районах и в условиях бедности, находятся в непропорционально невыгодном положении.

17. Принимая во внимание задачи 5.1 и 10.3 Целей в области устойчивого развития, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>7</sup> и рекомендует государству-участнику:

а) инвестировать адекватные ресурсы на цели существующего законодательства, политики, стратегий и планов действий, касающихся недискриминации в отношении детей, и укреплять их реализацию;

б) активизировать усилия по ликвидации дискриминации в отношении детей, находящихся в неблагоприятном положении, включая детей с инвалидностью, детей в ситуациях улицы, детей из числа мигрантов, просителей убежища и беженцев, детей, живущих в бедности, девочек, детей с альбинизмом, детей без удостоверений личности, а также детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов;

в) систематически проводить кампании в средствах массовой информации с целью изменения социальных норм и моделей поведения, способствующих дискриминации; повысить осведомленность общественности о запрете дискриминации; и поощрять терпимость и уважение к разнообразию.

### **Наилучшие интересы ребенка**

18. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>8</sup> и рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащий учет и последовательное толкование и применение права детей на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению их интересов во всех законодательных, административных и судебных процедурах и решениях, а также во всех стратегиях, программах, проектах и механизмах распределения ресурсов, особенно на провинциальном и местном уровнях, которые имеют отношение к

<sup>7</sup> Там же, п. 24.

<sup>8</sup> Там же, п. 26.

детям и оказывают на них воздействие, в том числе в экологической, экономической и административной сферах.

#### Право на жизнь, выживание и развитие

19. Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>9</sup> и рекомендует государству-участнику принять меры для устранения основных причин младенческой и детской смертности, включая условия жизни, насилие, несчастные случаи, недостаточность питания у детей, а также социальные и экономические лишения и неравенство.

#### Уважение взглядов ребенка

20. В свете своего замечания общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным Комитет рекомендует государству-участнику:

а) поощрять значимое и полноправное участие всех детей в жизни семьи, общины и школы, в судах и во всех соответствующих административных и других процессах, касающихся их, и привлекать детей к принятию решений по всем вопросам, касающимся детей, включая вопросы охраны окружающей среды;

б) официально институционализировать ежегодный Детский парламент имени Нельсона Манделы в качестве регулярного механизма и обеспечить, чтобы он был наделен значимым мандатом и адекватными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами, а его резолюции официально доводились до сведения национальных, провинциальных и местных властей и принимались ими к исполнению.

### С. Гражданские и политические права (статьи 7, 8 и 13–17)

#### Регистрация рождения, имя и гражданство

21. Комитет отмечает прогресс в области регистрации рождений, достигнутый за последнее десятилетие, и создание в крупных больницах отделений, где можно непосредственно выдавать свидетельства о рождении. Принимая во внимание задачу 16.9 Целей в области устойчивого развития, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>10</sup> и рекомендует государству-участнику:

а) устранить препятствия для регистрации рождений и принять меры для обеспечения надлежащей регистрации всех детей при рождении, и в частности:

i) обеспечить приведение законодательства, нормативных актов, директив, циркуляров и стандартных операционных процедур в соответствие с судебными решениями;

ii) отменить плату за позднюю регистрацию по истечении 30 дней после рождения ребенка;

iii) снять требование о проведении ДНК-теста на отцовство для детей, рожденных от неженатых отцов-южноафриканцев и матерей-иностранок, не имеющих документов или умерших;

iv) упростить регистрацию рождения сирот и брошенных детей родственниками и другими лицами, осуществляющими уход;

v) увеличить количество и сферу охвата работы мобильных пунктов регистрации детей, родившихся в сельской местности.

<sup>9</sup> Там же, п. 28.

<sup>10</sup> Там же, п. 32.

b) устранить существующие случаи блокирования удостоверений личности, особенно те, которые затрагивают детей, и обеспечить, чтобы дети, у родителей которых удостоверения личности были заблокированы или которые не имеют удостоверений личности, не были апатридами, а их родители могли зарегистрировать их рождение;

c) принять правила, касающиеся практических и административных шагов, необходимых для получения детьми гражданства в соответствии со статьями 2 2) и 4 3) Закона о гражданстве, и обеспечить, чтобы правила, предусмотренные статьей 4 3), не исключали детей иностранцев, родители которых ищут убежища или являются беженцами, и детей не имеющих документов или нелегальных мигрантов;

d) обеспечить, чтобы отсутствие регистрации рождения не препятствовало доступу детей к социальным услугам и услугам по защите детей;

e) рассмотреть возможность ратификации Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года.

#### Доступ к соответствующей информации

22. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 25 (2021) о правах детей в связи с цифровой средой, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать расширять цифровую инклюзию в интересах детей, находящихся в неблагоприятном положении, включая детей с инвалидностью и детей в сельских районах, путем осуществления Национальной стратегии развития цифровых технологий и навыков будущего, а также посредством предоставления доступных и недорогих онлайн-услуг и подключения к сети и обеспечения наличия точек доступа в школах, общинных библиотеках и парках.

### **D. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 3), 28 2), 34, 35, 37 а) и 39 Конвенции и Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии)**

#### Телесные наказания

23. Комитет отмечает, что телесные наказания были четко запрещены во всех обстоятельствах, как указано в Национальной политике по уходу за детьми и их защите в 2019 году и подтверждено решением Конституционного суда. Вместе с тем Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу:

a) слабого соблюдения запрета на телесные наказания во всех обстоятельствах и высокой доли детей, которые продолжают подвергаться телесным наказаниям;

b) того факта, что телесные наказания остаются социально приемлемыми.

24. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 8 (2006) о телесных наказаниях, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) принять эффективные меры по запрещению телесных наказаний на практике, особенно в школах и учреждениях, путем оперативного расследования и наказания виновных, а также путем предоставления детям безопасных и конфиденциальных механизмов подачи жалоб, которые не подвергают их дальнейшей виктимизации и не способствуют занижению числа сообщений;

b) осуществлять свое законодательство путем активизации информационно-просветительских кампаний и программ обучения родителей, таких как Программа для родителей/лиц, осуществляющих основной уход, в том числе для специалистов, работающих с детьми и в их интересах, и способствовать изменению отношения в семье и общине с целью искоренения практики телесных наказаний и поощрения позитивных, ненасильственных и основанных на участии форм воспитания и дисциплины детей.

**Жестокое обращение и оставление без внимания, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства**

25. Комитет приветствует введение в действие Регистра защиты детей и оснащение судов и полицейских участков комнатами, отвечающими интересам детей. Однако его глубокую обеспокоенность по-прежнему вызывают:

- a) высокая распространенность насилия в отношении детей, особенно сексуальной эксплуатации и надругательств, домашнего насилия и нападений на детей с альбинизмом;
- b) слабая реализация законодательства, политики и программ;
- c) широкая распространенность сексуального и гендерного насилия, особенно в школах и онлайн;
- d) нехватка ресурсов для реализации программ и услуг по защите детей;
- e) низкий уровень сообщения информации и судебного преследования, а также высокий уровень безнаказанности, которой пользуются лица, совершающие насилие, включая сексуальную эксплуатацию и надругательства над детьми, особенно со стороны учителей.

26. В свете своего замечания общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и задач 5.2, 16.1 и 16.2 Целей в области устойчивого развития Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом:

- a) усилить меры по искоренению всех форм насилия в отношении детей, особенно сексуального и гендерного насилия, домашнего насилия и насилия в отношении детей с альбинизмом;
- b) устранить коренные причины насилия и жестокого обращения, такие как социальные и гендерные нормы, неравномерное распределение ресурсов между сельскими и городскими районами и недостаточное финансирование программ защиты;
- c) предоставить достаточные ресурсы для реализации Национальной политики по уходу за детьми и их защите, Национального стратегического плана по борьбе с гендерным насилием и фемицидом на 2020–2030 годы, Национальной комплексной стратегии профилактики фемицида, Плана экстренного реагирования, стандартных операционных процедур для Протокола о работодателях педагогов и других программ и инициатив, направленных на защиту детей от всех форм насилия, жестокого обращения и отсутствия заботы;
- d) пересмотреть и обновить Рамочную программу безопасности в школах и строго расследовать все случаи насилия, включая сексуальное и гендерное насилие в школах, а также обеспечить должное наказание виновных;
- e) реагировать на все проявления сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними онлайн, в том числе путем укрепления профессионального потенциала и программных средств для выявления и расследования таких надругательств, содействия подготовке родителей и учителей по вопросам рисков онлайн и рисков, связанных с секстингом, а также обеспечения и развития доступных, конфиденциальных, дружественных к детям и эффективных каналов для сообщения обо всех формах сексуальной эксплуатации и надругательств и поощрения детей к их использованию;
- f) обеспечить, чтобы по факту всех случаев жестокого обращения с детьми, включая сексуальные надругательства, своевременно сообщалась информация и проводилось расследование на основе дружественного к ребенку и многосекторального подхода с целью избежать повторной виктимизации ребенка, чтобы виновные привлекались к ответственности и несли наказание, а пострадавшим в соответствующих случаях предоставлялась компенсация;



g) обеспечить выделение достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов для укрепления служб профилактики и раннего вмешательства, в том числе общинных служб для сирот и уязвимых детей, таких как программа «Рисиха».

#### Вредные виды практики

27. Комитет по-прежнему обеспокоен вредной практикой, применяемой в отношении детей в государстве-участнике, включая похищение девочек с целью принудительного брака (укутвала), детские и принудительные браки, так называемую «проверку девственности», колдовство, насильственные или вредные обряды инициации и калечение женских половых органов. Ссылаясь на совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечание общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка (2014) о вредной практике и принимая к сведению задачу 5.3 Целей в области устойчивого развития, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>11</sup> и настоятельно призывает государство-участник:

a) ускорить доработку и принятие законопроекта о поправках к закону о браке и законопроекта о поправках к закону о детях, чтобы устранить все исключения, позволяющие вступать в брак лицам моложе 18 лет, и принять все необходимые меры для ликвидации детских браков;

b) ускорить принятие законодательства, предусматривающего уголовную ответственность за вредные виды практики в отношении девочек, включая укутвалу;

c) разработать кампании и программы по повышению осведомленности о пагубных последствиях детских и принудительных браков для физического и психического здоровья и благополучия девочек, ориентированные на домашние хозяйства, местные органы власти, религиозных лидеров, судей и прокуроров;

d) четко запретить и искоренить «проверку девственности» для девочек, независимо от их возраста, а также разработать и провести эффективные образовательные кампании по борьбе с традиционным и семейным давлением на девочек и женщин в пользу этой практики;

e) усилить регулирование традиционных мужских инициаций путем ужесточения критериев отбора и аккредитации или лицензирования школ инициации, проведения предварительных медицинских осмотров будущих инициаторов, строгого соблюдения установленных возрастных ограничений для инициаторов, ведения точного учета зачисленных инициаторов от момента поступления до завершения обучения, а также соблюдения требований строгого мониторинга и надзора со стороны уполномоченных государственных органов; а также защитить детей от викарного воздействия насилия, которому подвергаются животные, например, во время трофейной охоты;

f) завершить разработку и принять Национальный план действий по альбинизму, демистифицировать альбинизм и вредную практику, связанную со злоупотреблением колдовством и традиционными видами практиками, а также усилить защиту детей с альбинизмом, особенно в сельских и приграничных городах, от телесных повреждений и других форм насилия, похищений, дискриминации и стигматизации;

g) разработать информационно-просветительские кампании и программы о пагубных последствиях калечащих операций на женских половых органах, в частности ориентированные на семьи, входящие в группу риска, а также на религиозных и традиционных лидеров, и создать службы защиты,

<sup>11</sup> Там же, п. 40.

медицинские, психологические и реабилитационные службы для девочек, ставших жертвами калечащих операций на женских половых органах;

h) обеспечить, чтобы интерсексные дети не подвергались раннему и ненужному медицинскому или хирургическому лечению, а также предоставить интерсексным детям и их родителям адекватные консультации в соответствии с правами ребенка на телесную неприкосновенность, автономию и самоопределение по мере достижения им возраста и зрелости для согласия на вмешательство.

Последующие меры в связи с рекомендацией в отношении Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

28. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить рекомендации Комиссии по вопросам реформы законодательства Южной Африки, содержащиеся в ее докладе 2022 года под названием «Сексуальные преступления: порнография и дети», и ввести всеобъемлющую уголовную ответственность за все формы торговли детьми и сексуальной эксплуатации детей, как они определены в статьях 2 и 3 Факультативного протокола, включая все формы торговли детьми и сексуальной эксплуатации детей онлайн, и признать действия по производству, распределению, распространению, продаже или хранению материалов о сексуальных надругательствах над детьми в качестве одной из форм сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

#### **Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 1) и 2), 20, 21, 25 и 27 4))**

Дети, лишенные семейного окружения

29. Комитет обращает внимание государства-участника на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми<sup>12</sup> и рекомендует ему:

a) постепенно отказаться от институционализации и незамедлительно принять национальную политику, стратегию и план действий по деинституционализации, подкрепленные достаточными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами для их реализации и включающие комплексные системы по преобразованию органов ухода и защиты;

b) обеспечить, что законопроект о поправках к закону о детях прямо запрещал помещение детей младше 3 лет в специальные учреждения;

c) обеспечить комплексную практику управления делами, чтобы у каждого ребенка, находящегося в системе альтернативного ухода, был разработан и регулярно обновлялся план ухода, в котором четко прописаны мероприятия, основанные на оценке;

d) обеспечить достаточное количество и охват работы центров по уходу за детьми и молодежью, а также принять политические положения, касающиеся механизмов передачи ребенка на воспитание родственникам и нормативно-правовой базы для усыновления/удочерения по обычаям;

e) обеспечить, чтобы политика и практика основывались на принципе, согласно которому финансовая и материальная нужда — или обстоятельства, непосредственно и однозначно обусловленные такой нуждой, — или инвалидность ни при каких обстоятельствах не могут быть единственным основанием для изъятия ребенка из-под родительской опеки и его или ее помещения в учреждение альтернативного ухода или препятствием для его социальной реинтеграции;

<sup>12</sup> Резолюция 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение.

f) осуществить разработку и предоставить достаточные ресурсы для создания надежной системы ухода на базе семьи и общины для детей, которые не могут оставаться в своих семьях, в том числе путем выделения достаточных финансовых ресурсов для передачи ребенка на воспитание родственникам или в приемные семьи;

g) регулярно контролировать стандарты качества для всех учреждений альтернативного ухода, особенно центров по уходу за детьми и молодежью, и принять правила контроля за учреждениями по уходу за детьми, в которых воспитывается менее пяти детей; обеспечить наличие полной входной информации, позволяющей отслеживать расширенные семьи; обеспечить периодическое рассмотрение вопроса о передаче детей на воспитание родственникам и в приемные семьи и контролировать качество ухода за ними; и обеспечить доступные и безопасные каналы для сообщения, мониторинга и устранения последствий случаев жестокого обращения с детьми, находящимися в системе альтернативного ухода;

h) осуществлять оперативное расследование и наказание по факту всех зарегистрированных случаев насилия, жестокого обращения, отсутствия заботы, сексуального надругательства, включая изнасилование, телесных наказаний, одиночного заключения и принудительного медикаментозного лечения детей, особенно детей с инвалидностью, в учреждениях по уходу за детьми, в частности в интернатах и центрах по уходу за детьми и молодежью.

#### Усыновление/удочерение

30. Комитет рекомендует государству-участнику устранить ненужные системные и практические барьеры для ускорения процесса усыновления/удочерения и обеспечить, чтобы наилучшие интересы ребенка были главным соображением в процедурах усыновления детей всех возрастов и чтобы право усыновленных/удочеренных детей знать своих биологических родителей эффективно соблюдалось.

#### Дети, родители которых находятся в заключении

31. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы при вынесении приговора лицу, осуществляющему основной уход, в первую очередь учитывались наилучшие интересы ребенка, рассматривались альтернативы тюремному заключению и чтобы дети старше 2 лет могли поддерживать личные отношения со своими родителями и имели доступ к адекватным услугам, доступной информации и соответствующей поддержке, включая социального работника, а также финансовую поддержку для посещений и дистанционного контакта.

### F. Дети с инвалидностью (статья 23)

32. Комитет отмечает принятие различных стратегий в отношении детей с инвалидностью, включая политику обеспечения качественного образования и поддержки детей с тяжелыми и глубокими формами интеллектуальной инвалидности, политику скрининга, идентификации, оценки и поддержки, а также «белую книгу» о правах людей с инвалидностью. Однако его обеспокоенность по-прежнему вызывают:

a) отсутствие комплексного законодательства и политики по реализации прав детей с инвалидностью;

b) тот факт, что дети с инвалидностью не пользуются теми же услугами, особенно в отношении развития в раннем детстве, инклюзивного образования, здравоохранения, игр и рекреационных, социальных и культурных мероприятий, что и другие дети, и не имеют равных возможностей для реализации своих прав на выживание и развитие;

с) подверженность детей с инвалидностью жестокому обращению и пренебрежительному отношению в школах, школьных общежитиях и центрах по уходу за детьми и молодежью;

d) маргинализация, стигматизация, изоляция и отчуждение детей с инвалидностью из-за бедности и вредных культурных и традиционных верований.

**33. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 9 (2006) о правах детей с инвалидностью, Комитет настоятельно призывает государство-участник применять правозащитный подход к инвалидности, разработать комплексное законодательство, политику и стратегию для инклюзии детей с инвалидностью и:**

a) осуществлять эффективные программы раннего выявления и вмешательства, инклюзивное медицинское обслуживание, игровые, рекреационные, социальные и культурные мероприятия, а также обеспечивать доступность общественных мест, зданий, услуг и информации для детей с инвалидностью;

b) осуществлять расследование и наказание по факту всех сообщений о жестоком обращении с детьми с инвалидностью и отсутствии заботы о них в школах, школьных общежитиях и центрах по уходу за детьми и молодежью, адекватно финансировать и регулярно контролировать эти учреждения, а также укреплять потенциал специалистов по работе с семьями и поддержке родителей детей с инвалидностью;

c) осуществлять программы по повышению информированности должностных лиц государственных органов, общественности и семей с целью борьбы с маргинализацией, изоляцией и стигматизацией детей с инвалидностью и предвзятым отношением к ним и поощрять позитивные представления о детях с инвалидностью как о носителях прав.

## **G. Охрана здоровья (статьи 6, 24 и 33)**

### **Охрана здоровья и медицинское обслуживание (статья 24)**

34. Комитет приветствует прогресс, достигнутый в улучшении доступа к первичной медико-санитарной помощи, принятие Национального плана обеспечения продовольственной безопасности и питания на 2018–2023 годы и Стратегии профилактики и лечения ожирения в Южной Африке на 2023–2028 годы, внедрение Национальной системы медицинского страхования и Системы регистрации пациентов, Централизованной программы выдачи и распределения лекарств от хронических заболеваний и Комплексной программы школьного здравоохранения, а также разработку национальной стратегии по грудному вскармливанию и др. Вместе с тем обеспокоенность Комитета вызывают:

a) ограниченный и неравный доступ к всеобщему медицинскому обслуживанию для детей, а также младенческая и детская смертность, отражающая социально-экономическое развитие и основные условия жизни;

b) сохраняющийся высокий уровень неонатальной смертности;

c) смертность новорожденных, младенцев и детей в возрасте до 5 лет в результате предотвратимых заболеваний и состояний, таких как грипп, пневмония, кишечные инфекционные заболевания и сердечно-сосудистые нарушения; и тот факт, что основной причиной смерти подростков являются предотвратимые заболевания;

d) недостаточный охват иммунизацией;

e) высокие показатели детского голода, недоедания, в том числе отставания в росте, избыточной массы тела и ожирения, а также неполноценного питания;

f) высокий уровень распространенности ВИЧ, особенно среди девочек-подростков.

35. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения и свое замечание общего порядка № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка, а также принимая к сведению задачи 2.2, 3.2, 3.3 и 3.8 Целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) расширить доступ, охват и качество всеобщего медицинского обслуживания для детей на справедливой основе по всей стране, особенно среди детей со сложным социально-экономическим положением и живущих в плохих условиях, путем предоставления достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов и укрепления потенциала медицинских работников;

b) усилить меры по снижению смертности новорожденных, младенцев и детей в возрасте до 5 лет от предотвратимых причин, в том числе путем внедрения научно обоснованных и подкрепленных достаточными ресурсами программ комплексных мероприятий по охране здоровья новорожденных и ранней медицинской помощи и применения технического руководства Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по применению подхода, основанного на правах человека;

c) предоставить достаточные ресурсы для обеспечения полной иммунизации всех детей;

d) выделять достаточные ресурсы для решения проблемы детского голода через программу социальной помощи и службу здравоохранения; устранять коренные причины недоедания, неполноценного питания, отставания в росте и ожирения и укреплять профилактические меры, в том числе путем повышения осведомленности о проблемах питания и правильной практике питания; и принять дополнительные меры по улучшению школьного продовольственного обеспечения и питания;

e) в приоритетном порядке решить проблему высокого уровня распространенности ВИЧ, особенно среди девочек-подростков; расширить доступ детей и подростков к антиретровирусной терапии; и доработать и реализовать национальный план действий в рамках Глобального альянса по искоренению СПИДа среди детей.

#### Психическое здоровье

36. Принимая во внимание задачу 3.4 Целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику существенно увеличить число учреждений, предлагающих услуги по охране психического здоровья детей и подростков, и интегрировать услуги по охране психического здоровья в систему первичной медико-санитарной помощи и в школах; устранить неравенство в распределении услуг по охране психического здоровья детей и подростков между сельскими и городскими провинциями и областями; и расширить специализированную подготовку детских психиатров, медсестер службы детской психиатрии, психологов и социальных работников, подкрепленную адекватным бюджетом для реализации услуг по охране психического здоровья на местах.

#### Здоровье подростков

37. Комитет отмечает Национальную политику в области охраны здоровья подростков и молодежи (2017), Национальный стратегический план по борьбе с ВИЧ, инфекциями, передаваемыми половым путем, и туберкулезом на 2017–2022 годы, а также ряд мер по повышению осведомленности о злоупотреблении психоактивными веществами. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции и свое замечание общего порядка № 20 (2016) об осуществлении прав ребенка в подростковом возрасте и принимая во внимание задачи 3.4, 3.5, 3.7 и 5.6 Целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) проанализировать эффективность комплексной учебной программы по сексуальному и репродуктивному здоровью для обеспечения того, чтобы все аспекты образования в области сексуального и репродуктивного здоровья были частью обязательной школьной программы и способствовали снижению частоты подростковой беременности и инфекций, передающихся половым путем, особенно ВИЧ/СПИДа;

б) укрепить усилия по устранению основных причин смерти подростков, особенно туберкулеза и ВИЧ;

в) обеспечить, чтобы все девочки и мальчики, включая тех, кто не посещает школу, и тех, кто живет в сельской местности, имели доступ к конфиденциальной и учитывающей интересы ребенка информации и услугам в области планирования семьи, сексуального и репродуктивного здоровья, включая предоставление противозачаточных средств и проведение аборт;

г) защищать права беременных подростков и матерей-подростков;

д) пересмотреть Закон о профилактике и лечении злоупотребления психоактивными веществами, решить проблему распространенности употребления наркотиков детьми и подростками, в частности путем предоставления детям и подросткам точной и объективной информации и обучения жизненным навыкам по профилактике злоупотребления психоактивными веществами, в том числе табачными изделиями и алкогольными напитками, и разработать доступные и дружественные к молодежи методы лечения наркозависимости.

## Н. Уровень жизни (статьи 18 3), 26 и 27 1)–3))

38. Принимая во внимание задачи 1.1, 1.2 и 1.3 Целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) сократить случаи исключения младенцев из числа получателей пособия на содержание ребенка, ускорив выдачу свидетельств о рождении и разрешив беременным женщинам регистрировать ребенка для получения субсидии на содержание ребенка в третьем триместре беременности, а также ускорив рассмотрение заявок на получение пособия;

б) укрепить усилия по обеспечению того, чтобы дети с высоким риском изоляции, такие как дети младше 1 года, дети с инвалидностью, дети матерей-подростков и беженцев, дети, бросившие школу, и дети в ситуациях улицы, получали пособие на содержание ребенка;

в) обеспечить более широкое использование пособия на иждивенцев для детей с инвалидностью, устраняя при этом барьеры, такие как медицинские обследования, чтобы родители детей с инвалидностью могли подать заявку на получение этого пособия;

г) уделять первоочередное внимание справедливому обеспечению питьевой водой и санитарией во всех провинциях, особенно в школах, а также доступу к продовольствию, его наличию и приемлемости по цене, и укреплять сотрудничество с ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения, в частности, для оказания помощи в решении этих вопросов.

## И. Права детей и окружающая среда (статьи 2, 3, 6, 12, 13, 15, 17, 19, 24 и 26–31)

39. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 26 (2023) о правах детей и окружающей среде с особым акцентом на изменении климата и задачи 3.9, 13.1, 13.2 и 13.3 Целей в области устойчивого развития, а также принимая к сведению законодательство государства-участника в области охраны окружающей среды, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) ускорить принятие законопроекта об изменении климата, повысить видимость роли детей в политике и стратегиях в области климата, окружающей среды и энергетики, строго соблюдать принцип «загрязнитель платит» и обеспечить, чтобы при любом пересмотре национальной политики и планов в области развития, климата, окружающей среды и энергетики учитывалась связь с потребностями и правами детей;

б) усилить меры по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним в связи с засухами и наводнениями, особенно в связи с отсутствием у детей продовольственной, водной и энергетической безопасности;

в) провести оценку влияния загрязнения воздуха, воды и почвы в результате деятельности горнодобывающих предприятий, электростанций, урбанизации, строительства и нерационального землепользования на здоровье детей в качестве основы для разработки хорошо обеспеченной ресурсами стратегии по исправлению ситуации, а также внедрить нормы по предельным концентрациям загрязняющих веществ в воздухе и воде;

г) обеспечить обучение специалистов в области здравоохранения и психического здоровья диагностике и лечению воздействия на здоровье, связанного с экологическим ущербом.

## **Ж. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28–31)**

### **Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию**

40. Обеспокоенность Комитета вызывают:

а) ограниченный доступ к качественному и инклюзивному образованию для детей с инвалидностью, беременных подростков и матерей-подростков, детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, а также детей, находящихся в неблагоприятном социально-экономическом положении;

б) высокий процент отсева по окончании обязательного школьного этапа образования из-за бедности, отдаленности, инвалидности или беременности;

в) низкая степень владения навыками счета, чтения и письма;

г) низкое качество образования, особенно в «бесплатных школах», и добровольные пожертвования, которые способствуют отсеву из школ;

д) недостаточная доступность образования для детей младшего возраста и нехватка квалифицированного персонала.

41. Принимая во внимание задачи 4.1, 4.2, 4.4, 4.5, 4.6 и 4.а Целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы все дети, особенно беременные подростки и матери-подростки, дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, а также дети, находящиеся в неблагоприятном социально-экономическом положении, имели доступ к бесплатному, равноправному и качественному начальному и среднему образованию, ведущему к достижению значимых и эффективных результатов обучения, и завершили его;

б) ввести в действие «Белую книгу» по образованию 6, посвященную инклюзивному образованию детей с инвалидностью, и обеспечить доступность школ и дошкольного образования;

в) принять меры с привлечением необходимых ресурсов для значительного сокращения коренных причин отсева детей из школы в целом, но особенно после 9 класса и/или в возрасте 15 лет;

г) разработать и внедрить национальную стратегию, направленную на решение проблем, связанных с обучением счету и грамотности;

е) повысить качество образования, особенно в «бесплатных школах», и отменить пожертвования, обеспечить наличие квалифицированных учителей, обеспечить качественную дослужебную подготовку и обучение учителей без отрыва от работы, а также обеспечить полную и безопасную доступность школ для всех и их оснащение соответствующей инфраструктурой и образовательными технологиями;

ф) выделить достаточные финансовые ресурсы для расширения системы образования детей младшего возраста в государственном секторе, принять национальные стандарты по уходу за детьми младшего возраста и квалификации педагогов, а также обеспечить систематическое и надлежащее обучение педагогов без отрыва от работы.

**К. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 b)–d) и 38–40 Конвенции, а также Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах)**

Дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов

42. Ссылаясь на совместные замечания общего порядка № 3 и № 4 (2017) Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей/№ 22 и № 23 (2017) Комитета по правам ребенка (2017 ) о правах человека детей в контексте международной миграции и замечание общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>13</sup> и рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить права детей из числа просителей убежища, беженцев, мигрантов и несопровождаемых детей на особую защиту, на достаточный уровень жизни и на доступ к образованию и здравоохранению, независимо от их статуса;

б) улучшить мониторинг и обеспечение соблюдения законов и политики, защищающих этих детей от всех форм эксплуатации, включая детский труд;

в) обеспечить последовательное соблюдение и выполнение решения Высокого суда о поддержании права на образование детей, не имеющих документов;

г) рассмотреть возможность ратификации Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств или коренного населения

43. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 11 (2009) о детях из числа коренных народов и их правах согласно Конвенции, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>14</sup> и рекомендует государству-участнику последовать решению Конституционного суда и повторно принять Закон о традиционных правителях и койсанских вождях, разумно облегчив задействование общественности, в том числе детей, на различных этапах участия общественности в подготовке этого закона.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

44. Принимая во внимание задачу 8.7 Целей в области устойчивого развития, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>15</sup> и рекомендует государству-участнику разработать Национальный план действий по

<sup>13</sup> CRC/C/ZAF/CO/2, п. 62.

<sup>14</sup> Там же, п. 66.

<sup>15</sup> Там же, п. 68.



искоренению детского труда и обеспечить мониторинг и применение соответствующего законодательства, а также уголовное преследование работодателей-нарушителей, в том числе путем выделения достаточных ресурсов для этой системы.

#### Дети в ситуациях улицы

45. Обращая внимание на свое замечание общего порядка № 21 (2017) о детях в ситуациях улицы, Комитет рекомендует государству-участнику собрать дезагрегированные данные о детях в ситуациях улицы и пересмотреть Стратегию и Руководящие принципы в отношении детей, живущих и работающих на улице, с тем чтобы обеспечить им лучшую защиту и осуществление их прав, в частности образование, здравоохранение, социальные услуги, программы вмешательства и профилактики и защиту детей, при поддержке адекватного бюджета.

#### Отправление правосудия в отношении детей

46. Приветствуя повышение возраста наступления уголовной ответственности до 12 лет, Комитет напоминает о своем замечании общего порядка № 24 (2019) о правах ребенка в системе правосудия в отношении детей и со ссылкой на Глобальное исследование Организации Объединенных Наций по вопросу положению детей, лишенных свободы, настоятельно призывает государство-участник привести свою систему отправления правосудия в отношении детей в полное соответствие с Конвенцией и другими соответствующими стандартами. В частности, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях<sup>16</sup> и рекомендует государству-участнику:

a) далее повысить возраст наступления уголовной ответственности, по крайней мере, до 14 лет, и ввести меры поддержки для детей, не достигших минимального возраста уголовной ответственности, и их семей;

b) принять процедуру досрочного освобождения детей, находящихся в системе правосудия в отношении детей, аналогичную слушаниям по условно-досрочному освобождению для взрослых;

c) по возможности поощрять внесудебные меры, такие как выведение несовершеннолетних правонарушителей из системы уголовного правосудия и посредничество, в отношении детей, которые предположительно нарушили, обвиняются в нарушении или признаны нарушившими уголовное законодательство, а также применение к детям наказаний, не связанных с лишением свободы, таких как условное осуждение или общественные работы;

d) строго контролировать охраняемые центры ухода и центры по уходу за детьми и молодежью и следить за тем, чтобы дети были в безопасности, чтобы они получали весь необходимый уход и чтобы в центрах применялся некарательный, воспитательный и терапевтический подход;

e) обеспечить, чтобы содержание под стражей применялось лишь в качестве крайней меры и в течение минимального возможного срока и чтобы вопрос о применении этой меры регулярно пересматривался на предмет ее отмены;

f) в тех немногих ситуациях, в которых лишение свободы оправдано в качестве крайней меры, обеспечить, чтобы условия содержания под стражей соответствовали международным стандартам, в том числе в части доступа к образованию и медицинскому обслуживанию;

g) обеспечить национальный превентивный механизм достаточными людскими, финансовыми и техническими ресурсами, чтобы он мог выполнить свой мандат в отношении всех детей, лишенных свободы, и принять срочные меры для прекращения обысков с раздеванием и одиночного заключения в

<sup>16</sup> См. CRC/C/ZAF/CO/2.

охраняемых учреждениях по уходу, как указано в докладе национального превентивного механизма за 2023 год.

#### Дети в вооруженных конфликтах

47. Комитет отмечает меры, принятые для содействия разрешению неурегулированных исков об установлении отцовства/содержании детей, связанных с военнослужащими Южной Африки, участвующими в миротворческих миссиях. Однако Комитет обеспокоен тем, что военнослужащие Южной Африки, участвующие в миротворческих миссиях, по-прежнему совершают акты сексуальной эксплуатации и надругательства, которые зачастую приводят к рождению ребенка. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по предотвращению подобных случаев и реагированию на них, провести тщательное расследование и привлечь виновных к ответственности, разрешить неурегулированные иски об установлении отцовства и оказать всестороннюю поддержку жертвам в их стремлении добиться справедливости и компенсации.

#### L. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

48. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол, касающийся процедуры сообщений.

#### M. Ратификация основных международных договоров по правам человека

49. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления осуществления прав детей рассмотреть возможность ратификации следующих основных договоров по правам человека, участником которых оно еще не является: Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

50. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, учитывая, что соответствующий доклад просрочен с 25 октября 2011 года.

#### N. Сотрудничество с региональными органами

51. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Африканским комитетом экспертов по правам и благополучию ребенка Африканского союза в деле осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в самом государстве-участнике, так и в других государствах — членах Африканского союза.

### IV. Осуществление и представление докладов

#### A. Последующие меры и распространение информации

52. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, и распространения их адаптированной для детей версии среди детей, включая детей, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, и обеспечения ее широкой доступности для них.

Комитет также рекомендует, чтобы объединенные третий–шестой периодические доклады, письменные ответы на перечень вопросов и настоящие заключительные замечания были широко распространены на языках страны.

## **В. Национальный механизм представления докладов и последующей деятельности**

53. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить Межведомственный комитет по соблюдению и обеспечить наличие у него мандата и достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов для эффективной координации и подготовки докладов международным и региональным правозащитным механизмам, а также для координации и отслеживания последующих мер на национальном уровне и выполнения договорных обязательств и рекомендаций и решений, исходящих от таких механизмов. Комитет подчеркивает, что такая структура должна пользоваться надлежащей и постоянной поддержкой со стороны специально выделенных сотрудников и иметь возможность проводить систематические консультации с Южно-Африканской комиссией по правам человека и гражданским обществом.

## **С. Следующий доклад**

54. Комитет установит и сообщит сроки представления объединенных седьмого и восьмого периодических докладов государства-участника в надлежащее время в соответствии с предусмотренным прогнозируемым графиком представления докладов, основанным на восьмилетнем цикле обзора, и после принятия перед представлением доклада списка проблем и вопросов, если это применимо, для государства-участника. Доклад должен соответствовать согласованным руководящим принципам Комитета по подготовке докладов по конкретным договорам<sup>17</sup> и не должен превышать 21 200 слов<sup>18</sup>. В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад. Если государство-участник не в состоянии пересмотреть и повторно представить доклад, его перевод для целей рассмотрения Комитетом не может быть гарантирован.

---

<sup>17</sup> CRC/C/58/Rev.3.

<sup>18</sup> Резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи, п. 16.